

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 52 (1979)  
**Heft:** 7-8

**Rubrik:** ASTT : Associazione Svizzera delle Truppe di Trasmissione = AFTT :  
Association Fédérale des Troupes de Transmission = EVU :  
Eidgenössischer Verband der Uebermittlungstruppen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ASTT

### Associazione Svizzera delle Truppe di Trasmissione

#### Protezione civile

Un'altro argomento che fa parlare tanto e, disgraziatamente, con scarso risultato positivo. Gran parte della gente crede che si tratti d'un complemento del servizio militare e che tutto funzioni con a militare. Può darsi che si possa intravedere qualche ricordo della armata, ma non per questo si deve pitturare il diavolo nero sul muro. Sappiamo che la guerra esiste anche se ci si deve chiedere come mai, in un tempo di progresso tecnico, dello sviluppo continuo delle culture con un contenuto sempre più pacifico, almeno così sembra, sia possibile che della gente abbia voglia di uccidere gente, di turbare la vita e l'ambiente di chi non si conosce nemmeno? Una cosa è certa, non possiamo attendere inattivi, che sia «inventata» l'eterna pace. Il rischio è grande; abbiamo sicuramente grandi valori culturali da proteggere. Non sarebbe giusto concedere a vandali la distruzione incondizionata dei nostri beni. Qualsiasi azione bellica non si concentra più su una linea di combattimento. Le retrovie vengono distrutte. Il milite rimane in pensiero per la vita dei cari familiari, e così viene indebolita la sua combattività. Si vuole demolire il nemico su un piano psicologico.

Oggi dobbiamo organizzarci positivamente nelle retrovie con l'impiego di tutti. Donne e uomini devono imparare a proteggere e ad aiutare. Questo è lo scopo della protezione civile. Allora niente militare.

Evidentemente non devono mancare i mezzi per poter svolgere un lavoro tempestivo e coerente.

Così esiste nella protezione civile una squadra che si dà fare per garantire i col-

legamenti. Corrieri, radio-trasmettitori, telefonisti e centralinisti fanno parte di questo riparto. E chiaro che si cerca di incorporare in questo settore tipi che hanno già una buona esperienza nella trasmissione.

Molto logica è la presenza di materiale dell'armata nelle file della protezione civile. Non vogliamo complicare tutto facendo costruire del materiale appositamente per la P.C. Così troviamo la SE-125 il telefono e la centrale telefonica nelle mani dei componenti della PC. Aderire alla PC vuol dire essere coerente e disporre d'un livello culturale valoroso. Chi guarda innattivamente come viene distrutto il giardino del vicino si mette nella stessa situazione come il vandalo aggressore!

#### Giovani al lavoro

Durante la corsa motociclistica i giovani dall'ASTT Ticino hanno dato prova di disciplina e di abilità. Con le SE-227 hanno servito la corsa, diretto dal socio B. Allidi tutto quanto inerente alle trasmissioni, creando un anello di collegamenti efficace e funzionale. Voglio sottolineare che il corso introduttivo era breve e molto carico. Solo la buona volontà può portare a tali risultati buoni. Bravi!

#### Tempo di vacanza

Anche il PIONIER sente la necessità di uscire una volta di meno. Il numero luglio-agoosto abbraccia due mesi, durante i quali anche la sezione Ticino non sarà eccessivamente impegnata.

I giovani si divertiranno in montagna con i SE-208. Auguro a tutti buone vacanze e tanta salute. *bafo*

Technique (donc instruction) en sera le centre. Contrairement à ECHO 77 qui avait été conçu en tenant compte de circonstances extérieures, le concept de l'exercice 82 doit être élaboré avec les représentants des sections. Au printemps 80 le plan sera discuté, épuré et soumis à l'approbation des présidents.

#### Cours central 80

Le cours central aura lieu durant un week-end de janvier pour les directeurs d'exercice et les inspecteurs; les thèmes suivants sont choisis: nouvelle organisation des troupes de transmission, introduction du nouveau règlement, fonctionnement d'un centre de transmission et administration. Les programmes de travail sont actuellement en élaboration.

#### Réseau de base

La commission technique a décidé de remplacer les soirées de concours par des évaluations régulières. On espère ainsi une meilleure discipline dans le réseau. Malheureusement il manque au chef du réseau de base les moyens techniques pour pouvoir contrôler le trafic. Un nouveau système sera essayé. Il est cependant acquis que le réseau de base, depuis l'introduction des SE-222 est devenu un pilier des activités AFTT; avec satisfaction, on remarque que 27 des 31 sections sont relativement actives soit 87 pour cent; de plus, même les petites sections participent avec succès au réseau et ce, malgré parfois de grosses difficultés locales à surmonter. *Plt Spring*

#### NATEL

Le 25 juin le réseau 1 Natel (Genève, Vaud, Valais) est entré en fonction après Zurich, Schaffhouse (avril 78), après le Nord-ouest suisse (mai 79). Il permet aux utilisateurs de ce téléphone mobile d'entrer en contact avec tout le réseau fixe de Suisse et de l'étranger ainsi qu'avec d'autres utilisateurs de Natel. En 78 PIONIER en a expliqué le fonctionnement en allemand. Le lecteur francophone trouvera des explications dans sa langue.

NATEL, le réseau suisse de radiotéléphonies mobiles, est nécessité par l'augmentation de la mobilité et de la motorisation et le besoin accru de recevoir ou de donner des informations lors de déplacements. Alors que la première concession suisse pour un réseau de liaisons sans fil avec des véhicules était accordée en 1939 à la police de Winterthur, en 40 ans de nombre de concessions, a passé environ à 9000 mais ne permettent pas d'entrer en contact avec le réseau téléphonique. En 1952 entré en service le premier réseau téléphonique mobile.

Les besoins en liaisons radioélectriques avec des stations mobiles se sont considérablement accrus mais le spectre des fréquences est limité. Un des objectifs de Natel consiste d'une part à faire un usage

## AFTT

### Association Fédérale des Troupes de Transmission

#### Editorial

Un abondant programme attendait les membres du CC lors de la séance des 16 et 17 juin tenue à Bad Ramsach; au centre du débat se trouvaient les questions qui feront la charpente de l'association ces prochaines années.

#### Nouveaux règlements techniques

La nouvelle commission technique (CT) a élaboré, sous la conduite de Cap Sie-

genthaler, l'ébauche de deux règlements soit: cours et exercices. Le CC a réfléchi longuement sur ces documents qui seront soumis à l'office des troupes de transmission et espère pouvoir les faire entrer en vigueur le 1er décembre de cette année.

#### Exercice national 82

Le prochain exercice national doit avoir lieu en 1982; c'est pourquoi le chef de la CT a été nommé directeur d'exercice.

efficace du spectre des fréquences, d'autre part de permettre à un véhicule d'établir des communications dans la plus grande partie de la Suisse.

Le réseau no 1 couvre les cantons de Vaud, Genève, Valais avec 7 stations fixes d'émission-réception à Lignerolles, Moudon, Genève, Signal de Bougy, Lausanne, Ravoire, Gebidem. En fonction du trafic probable il est attribué quatre canaux à Genève trois à Lausanne, deux à Lignerolles, etc. Entre deux communications tous les récepteurs veillent sur une fréquence d'appel commune à tout le réseau partiel.

Lorsqu'un abonné fixe veut appeler un abonné mobile il doit savoir dans quel réseau il se trouve, composer l'indicatif ad hoc du réseau partiel ainsi que le numéro de l'abonné. Par le central d'appel et d'interconnexion l'appel est transmis aux émetteurs du canal d'appel. Le récepteur concerné décode le signal et déclenche un signal. Si le combiné est décroché, le récepteur cherche automatiquement un canal libre établissant en retour de liaison avec le central qui interconnecte l'abonné appelant et appelé.

Dans l'autre sens, lorsque le mobile veut appeler le réseau fixe il décroche son combiné attend que son complexe téléphonique cherche et trouve un canal libre; il peut alors composer. Pour la transmission sans interruption lorsque la station mobile sort de la zone desservie par l'émetteur, le récepteur rétablit automatiquement la liaison par une autre station fixe. L'interruption est imperceptible; la communication ne s'interrompt que s'il s'écoule plus de 30 secondes de «décrochage», mais comme les zones d'influences des émetteurs se recoupent il n'y a pratiquement pas d'interruption.

Vu le nombre d'abonnés et le peu de fréquences la communication n'excède pas plus de 3 minutes, son prix est de 10 ct par 13,8 seconde pour le tarif normal et 22,5 pour le tarif réduit.

Le réseau 4 (desservant la Suisse orientale, le Liechtenstein, les Grisons) et le réseau 5 (desservant le Tessin) entreront en service fin 79 et début 80. Une fois terminés les cinq réseaux partiels desserviront l'essentiel du réseau suisse (tunnels, routiers non compris) avec 5 centraux d'appel (Lausanne, Zurich, Berne, St. Gall, Tessin), 43 stations abritant 101 émetteurs récepteurs fixes pour l'échange de conversations et 27 émetteurs d'appel le tout travaillant sur 13 fréquences.

Le coût des installations fixes pour Natel s'élève à 12 millions Fr. Posséder un combiné est possible moyennant un achat de l'appareil Fr. 8000.— ou une location mensuelle de Fr. 130.—.

Le secret de la conversation n'est pas garanti; il existe cependant des codeurs mis au point par l'industrie suisse. BBC et Autophon construisent ces appareils portatifs.

#### Données techniques Autophon:

Aimentation 220 V ou 12 V= ou par batterie NiCd 12 à 15 heures en standby ou une heure en trafic téléphonique, poids 13 kg, valise 48 x 13,5 x 35 cm.

Puissance émetteurs fixes et appareils portatifs: 10 W, travaille dans la bande des 2 m, en duplex. La prochaine étape lointaine sera de rendre les systèmes européens compatibles. Il n'est pas prévu pour le moment d'équiper les chemins de fer de téléphones, le trop grand nombre de tunnels interrompant les communications, l'équipement de ceux-ci étant trop onéreux. Ph. Vallotton

### Billet de Romandie

Pour des raisons typographiques et budgétaires li n'est pas possible de glisser dans cette rubrique tous les sujets souhaités. C'est pourquoi c'est dans ce numéro qu'est publié le dernier chapitre d'armée suédoise. Pour septembre il est prévu un long billet de Romandie comprenant entre autres «Souvenirs de cours» par Melle Perrin, SCF, qui doit affronter une alarme gaz avec ses bestioles emplumées, la traduction promise de «Elektronik als Waf-

fe» parue dans le no 6. Pour octobre un article fourni par la rédaction centrale, en français (Merci Spring!), en novembre à nouveau un long billet de Romandie. Merci aux lecteurs-abonnés de comprendre les questions d'intendance. Sachez cependant que la qualité et la Romandie ne seront pas pénalisées par ces problèmes. Bonne vacance à tous!

### Section Vaudoise

Le local sera fermé pendant l'été mais une commission étudie déjà le cours de cet automne avec SE-412 et SE-227.

Le concours SE-222 s'est bien déroulé malgré des documents restés en panne à la rédaction romande; grâce à la souplesse de notre responsable «réseau de base» tout s'est relativement bien passé. Pardon et bravo Camille! Ph. V.

### Section La Chaux-de-Fonds

Le secrétaire étant déjà en vacances, il vous en souhaite d'excellentes à tous. Revenez en pleine forme pour les activités d'automne.

## EVU

### Eidgenössischer Verband der Uebermittlungstruppen

#### Abwesenheiten von Zentralvorstandsmitgliedern

Die Redktion PIONIER bleibt vom 27. Juli bis 12. August 1979 geschlossen.

Der Chef Felddienstübungen ist vom 13. Juli bis 6. August 1979 abwesend. (sp)

#### Wir merken uns Termine

##### Sektion Aarau

4. und 5. August 1979: Concours Hippique in Aarau

##### Sektion Bern

7. bis 9. September 1979: Uem D am Bergrennen Gurnigel

15. September 1979: Ausschiesen im Schiessplatz Forst Riedbach

##### Sektion Luzern

15. September 1979: Zentralschweiz. Motorwehrrsportkonkurrenz

9. und 15. September 1979: Luzerner Pferderennen

##### Sektion St. Gallen-Appenzell

25. August 1979: Einsatz der Lautsprecheranlage am BTV-Faustballturnier

1. September 1979: Bergrennen Walzenhausen—Lachen des ACS

9. September 1979: Evtl. traditioneller Sternmarsch der koordinierten militärischen Verbände auf die Hochalp (Nähe Urnäsch)

##### Sektion Schaffhausen

5., 12. und 15. September 1979: Fachtechnischer Kurs SE-227 und SE-412 um 19.30 Uhr in der Funkbude

21. und 22. September 1979: Ausstellung der USKA im SIG-Haus Neuhausen mit EVU-Stand

##### Sektion Zug

11., 18. und 25. September 1979: Richtstrahlkurs R-902 MK 5/4

29. September 1979: Uem D am J+S OL in Zug

6. Oktober 1979: Felddienstübung R-902 mit der Sektion Uri

##### Sektion Thurgau

1. und 2. September 1979: Uebermittlungsübung SE-227/SE-412

##### Sektion Zürich

1. und 2. September 1979: Leitungsbau und Uem D anlässlich der Zürcher Wehrsporttage

2. und 9. September 1979: Uem D an den Pferderennen in Dielsdorf

Aus der Presse:

## Fachtechnischer Kurs der Uebermittler

Mit viel Interesse verfolgten Mitglieder des EVU Solothurn (Eidg. Verband der Uebermittlungstruppen) an zwei Samstagmorgens im Zeughausareal von Solothurn den lehrreichen Kurs über die Armeefunkstation SE-412. Der Verein, der sich mit der ausserdienstlichen Weiterbildung und Vertiefung der Fachkenntnisse befasst, führt alle Jahre mehrere Kurse durch. Dieses Jahr stand nun die Mehrzweckfunkanlage SE-412 auf dem Programm. Kursleiter H. Büttiker, der den Kurs sorgfältig vorbereitet hatte, wusste die Teilnehmer über den Einsatzzweck und die relativ einfache Bedienung ins Bild zu setzen. Zu jeder Funkstation gehört auch eine Antenne, daher wurde dem Antennenbau besonderes Gewicht beigemessen. Es war aufschlussreich zu sehen, wie der Kurbelmast sich in die Höhe bewegte und mit wenigen Handgriffen im gut eingeteilten Pinzgauer untergebracht werden konnte. Die Bedienung im Fahrzeug machte Spass und die Mitgleider freuten sich schon jetzt auf die im kommenden Herbst stattfindende Felddienstübung, wo die SE-412 eingesetzt werden soll.

(Solothurner Zeitung 2. 6. 79)

## Drei Buchstaben — ein Begriff

*Sind für Sie die drei Buchstaben «EVU» auch schon ein Begriff? Nein? Die Abkürzung EVU steht für Eidg. Verband der Uebermittlungstruppen. In der ganzen Schweiz bestehen 31 EVU-Sektionen. Eine davon ist die Sektion St. Gallen-Appenzell, die wir Ihnen hier kurz vorstellen möchten.*

Worin besteht unsere Tätigkeit? Unsere Hauptaufgabe ist die vor- und ausserdienstliche Tätigkeit und Ausbildung. Dafür wird uns von der Armee leihweise das Uebermittlungsmaterial wie Funkgeräte, Fernschreiber usw. zur Verfügung gestellt. Das Fachwissen eignen sich unsere Mitglieder im Militärdienst an, oder aber an einem unserer Kurse. Damit jedoch dieses Wissen nicht einfach brachliegt, organisieren wir auch von Zeit zu Zeit Uebermittlungsübungen. Eine andere grosse Aufgabe sind die Einsätze zugunsten Dritter. Dafür besitzt die EVU-Sektion St. Gallen-Appenzell eigens eine leistungsfähige Lautsprecheranlage. Diese gelangt hauptsächlich am bekanntesten St. Galler Kinderfest zum Einsatz. Aber auch an anderen Grosseinsätzen stellen wir unsere Dienstleistungen zur Verfügung. Erwähnen möchten wir nur das Bergrennen Walzenhausen-Lachen und den St. Galler Waffenlauf. Der EVU stellt sich vor. Und zwar am 9. und 10. Juni 1979 im Rahmen des 50jährigen Jubiläums der USKA. Sie können uns

auf dem Rossbüchel, sowohl am Samstag wie am Sonntag, vom Mittag bis in den Nachmittag hinein bei einer Uebermittlungsübung beobachten, die wir zusammen mit der EVU-Sektion Thurgau durchführen. Besuchen Sie unser Informationszelt und unsere Funkstationen!

Wir benützen hier die Gelegenheit, der USKA zum halben Jahrhundert recht herzlich zu gratulieren. Auch danken wir ihr, dass wir den EVU im Rahmen des USKA-Jubiläums vorstellen können.

Aus Ausflug am 9. oder 10. Juni 1979 zum Rossbüchel lohnt sich bestimmt. Benützen Sie die Gelegenheit!

(Die Ostschweiz 8. 6. 79)

## Sektion beider Basel

*Ferienzeit! — Sauregurkenzeit?*

Was haben wohl Ferien mit sauren Gurken zu tun? Einmal sind, zumindest für mich persönlich, Ferien nicht sauer. Im weiteren sind Gurken nicht ein Gemüse, welches ich unter allen Umständen vermeide. Und als letztes sind Gurken besonders dann, wenn sie richtig sauer sind, in Essig oder Salz sind, erst recht gut. Also alles in allem ein seit Jahrzehnten journalistisch gepflogener Unsinn (genau so, wie der letzte Satz!)

Die Zeit der sauren Gurken herrscht einzig für unsere Sektion in bezug auf Kommunikationsmöglichkeiten mit den andern Sektionen in der Schweiz/Ausland (zutreffendes bitte selbst unterstreichen). Noch immer nicht ist bei uns eingetroffen ein Verbindungsmittel genannt SE-222. Allerdings haben wir am Rheinknie in der Zwischenzeit einen Fragebogen in dieser Richtung erhalten. Also wie man mit einem Fragebogen den Sendebetrieb aufnehmen kann, das ist mir nicht, oder noch nicht bekannt. Aber immerhin, es tut sich was im Raume Bern. Wir dürfen alle nur die Hoffnung nicht aufgeben, dass mit der Zeit auch in Basel etwas hiervon zu vermerken sein wird.

Im weiteren lässt sich vermerken, dass sich im Raum Basel am Horizont ein ganz, ganz kleiner Silberstreifen bemerkbar gemacht hat. Eine Grossequipe von zwei Mann hat die ersten Aufgaben auf dem neuen Schänzli erledigt. Hierzu wäre zu vermerken, dass der Zeitaufwand zur Suche des Einganges sich am besten in Stunden und Kilometern errechnen lässt. Also etwa in andern Worten ausgedrückt, war der Anfahrtsweg und die Eingangssuche zeitlich ungefähr identisch mit der Bauaufgabe der Amtslinie. Die Verantwortlichen werden sich also vormerken müssen, dass bei einem ersten Einsatz unbedingt abzugeben sein wird: einmal eine Schweizerkarte, ein Ortsplan von Basel, Muttenz und Münchenstein unbedingt ein Kompass neuester Bauart und unter allen Umständen genügend Zwischenverpflegung in fester und flüssiger Form.

Bei Erscheinen dieser Nummer ist auch

der (fast) schweizerische Grosseinsatz in Luzern über die Bühne gegangen. Die kleine Basler Arbeitsgruppe, das darf auch hier vermerkt werden, ist von unseren Luzerner Uebermittlungsfreunden hell begeistert. Die Kameradschaft ist ausgezeichnet und es lässt sich zusammen in gemeinsamer Arbeit vieles und produktives erledigen.

In diesem Sinne wäre es sicherlich wünschenswert, wenn diese Idee bei einer Durchführung anderer Grosseinsätze in der Schweiz ihr Echo finden würde. Zum Nutzen des Verbandes und seiner Sektionen, wie auch zur Aktivierung unserer aller Tätigkeiten.

*Sektionsaktivitäten ...*

stehen keine bevor. Was allerdings auch nicht heissen will, dass einfach gar nichts läuft. Der normale «Betrieb» innerhalb der Sektion nimmt nach wie vor seinen gewohnten Lauf. Auch wenn der Lauf oft nur ein kleines Läuferchen zu sein scheint. Aber immerhin, wenig ist besser als gar nichts.

Es ist eigentlich klar, dass sich die Sektionsmitglieder auch während der Sommerferienzeit am gewohnten Ort und zu gewohnter Stunde treffen. Nur sind es meistens noch weniger als (leider) sonst. Fast wäre ich geneigt in diesem Sinne zu schreiben: Nicht die Quantität, sondern die Qualität ist massgebend. Aber gar so bössartig veranlagt ist er dann doch wieder nicht, *dr bi-bi*

## Sektion Bern

*Kommende Anlässe*

7. bis 9. September 1979:

Uebermittlungsdienst am Bergrennen am Gurnigel. Anmeldungen sind zu richten an unser Postfach. Gesucht werden vor allem Helfer, die alle drei Tage dabei sein können.

September und Oktober 1979:

Fachtechnischer Kurs über Sprechfunk. Eine detaillierte Einladung folgt.

Schiess-Sektion:

Und bereits ist es wieder so weit: Am 15. September findet unser traditionelles Ausschiessen statt. 50 m und 300 m, jeweils von 13.30 bis 17.30 Uhr im Schiessplatz Forst, Riedbach. Auch hier folgt eine separate Einladung. Doch, reservieren Sie sich schon heute dieses Datum.

Stamm:

Jeden Freitagabend ab 20.30 Uhr, Restaurant Löwen, an der Spitalgasse. *am*

## Sektion Luzern

*Hat Franz Tomaso geträumt?*

Da liest er doch in der LNN, der Regierungsrat des Kantons Zug habe dem EVU für sein neues «Daheim» einen Beitrag von Fr. 1000.— (tausend) geschenkt. Und



da eben hat es zu träumen begonnen. Von einem neuen Sendelokal, einem «Daheim» mit Schminée und so, vielleicht noch mit einem guten Weinkeller oder einem grossen Bierfass für den Umberto, einer Nische für die Luzia, einem Schmollecken für den Manfred, falls er seine Spesen immer noch nicht bekommen hat. Vielleicht wäre da auch noch Platz für sein Bänkli, damit Fätz seine Fätzeranen bald einmal versammeln könnte...

Aber eigentlich ist das alles falsch, wir brauchen doch kein neues Lokal, aber vielleicht könnte uns der Regierungsrat auch so 1000 Franken schenken, damit wir es anderswie sinnvoll einsetzen, zum Beispiel zur Beschaffung eigener Funkgeräte. Es könnte dann die Stadt noch mit einem weiteren Zustupf nachdoppeln, leistet doch der EVU nicht wenige Dienste, welche der Stadt dienen und ihr Imidsch hochhalten helfen. Wie nett wäre doch ein Abschiedsgeschenk vom alten Stapi. Und ein Antrittsgeschenk vom neuen? Soll doch der Vorstand einmal an den verschiedenen Stellen zu bohren beginnen, meint *Franz Tomaso*

PS. Träumt Franz Tomaso?

#### *Gedanken an einem Hundstag oder: Variationen über E-V-U (von Charlie)*

Wenn immer die Buchstabenkombination (Name/Begriff) «E-V-U» erwähnt wird, so kommt die spontane, mit unverständlichem Stirnrnzeln begleitete Frage: «Was oder wer ist EVU...»

Hier einige Vorschläge zur Auswahl, je nach Humor, Lust und Laune.

1. Eidg. Verein der Unermüdblichen (die sind immer dabei)
2. Eidg. Verein der Ueberzeugten (die Unerschütterlichen, die auch bei Pannen nur «Schade» sagen und weitermachen)
3. Eidg. Verein der Unverbesserlichen (die bei allem immer ihre eigene «unmassgebliche» Meinung vertreten müssen)
4. Eingetragener Verein der Uniformierten (für Leute, die gerne «Grün» tragen)
5. Eingetragener Verein für UFOS (fortschrittliche Uebermittlung im Weltall und allgemeine Verständigung im Universum — die Welt ist ja schon zu klein)
6. Eingetragener Verein der Umweltfreunde (Uebermittlung durch Fahrradfahrer und Energiesparer (solche, die ruhig auf ihren Plätzen abwarten, bis etwas geschieht...))
7. Ein Versuch der Uebermittlung! (EVU)

## Sektion Mittelrheintal

### *SE-412 ABC (2. Kursteil)*

Am Samstag, 19. Mai, ist auch der zweite Teil dieses interessanten fachtechnischen Kurses, der in Heerbrugg und Umgebung abgehalten wurde, erfolgreich über die Bühne gelaufen. Kursleiter war Heinz Riedener, unterstützt von Ernst Schmidheiny.

Für beide Kursteile standen zwei Kommandowagen SE-412 ABC L1t zur Verfügung. Die Station besteht aus zwei Sender-Empfängern (A und C) und einem Zusatzempfänger (B). Im zweiten Kursteil, dessen Stoff auf den Kenntnissen des vorigen Samstags, den 12. Mai, aufbaute, lag der Schwerpunkt auf dem Fahrbetrieb.

Das Funknetz bestand aus einer Netzleitstation, stationiert in der Wild Heerbrugg AG, in Heerbrugg, und zwei Aussenstationen, deren Standorte abwechselungsweise in Au, Diepoldsau, Oberegg und auf dem St. Anton waren.

Bei den Netzleitstationen waren zwei Funkgeräte des Typs SE-227 aufgestellt. Da ihr Frequenzbereich sich hundertprozentig mit demjenigen des Gerätes SE-412 abdeckt, konnten sie gut verwendet werden. Das erste wurde als Uebungsleitungsstation eingesetzt, während am zweiten ein Tonbandgerät angeschlossen war, mit dem alle während des Tages gesendeten Uebermittlung aufgezeichnet wurden.

Der Berichterstatter war in der Zentrale und hatte so Gelegenheit, den ganzen Funkverkehr mitzuhören und zu beurteilen. Der Empfang war verschieden gut, je nachdem, welche Antennen durch die Mannschaften auf den Aussenposten verwendet wurde. Mit den Fernantennen wurde ein besserer Empfang erzielt als mit den weniger idealen Fahrzeugantennen. Auch die Entfernung der mobilen Stationen spielte natürlich eine wesentliche Rolle.

Der Kursleiter gab in der an den Kurs abschliessenden Uebungsbesprechung bekannt, dass er mit dem Ablauf der Uebung und den erbrachten Leistungen seitens der Teilnehmer grundsätzlich zufrieden sei. Anhand der auf dem Tonbandgerät aufgezeichneten Funkgespräche zeigte er noch einige grundsätzliche Fehler auf, von denen an dieser Stelle einige wiedergegeben sind:

Einmal wurde eine verwendete Frequenz klar anstatt in verschlüsselter Form übermittelt. Auch wurde einmal gefragt, ob der Funker X auf jener Station arbeite. Eine Meldung wurde einige Male zu rasch gesprochen, die dann der Uebermittler der empfangenden Station mehrmals wiederholen lassen musste. Dadurch wurde die Uebermittlungszeit viel länger als notwendig, was mit dem Grundsatz Uebermittlung nur wenn nötig und Uebermittlung nur so kurz wie möglich nicht zu vereinbaren ist. Zum Schluss dankte der Kursleiter allen Teilnehmern für das bekundete Interesse am Kurs. *Hansjörg Binder*

#### *Ein gewöhnlicher Basisnetzabend*

Obwohl der letzte Pflichtaufsatz während der Schulzeit schon einige Jahre hinter dem Schreiber liegt, liess er sich dazu hinreissen, noch einmal etwas solches zu formulieren.

Für den Mittwochabend, den 13. Juni 1979 (nicht abergläubisch) vereinbarte die Sektion Mittelrheintal mit zwei Nachbarn, dem Thurgau und Schaffhausen, eine etwas

kreativere Basisnetz-Betätigung als nur KFF-Geplauder, nämlich korrekte Telegrammübermittlung. Auf Grund von vorangegangenen ruhigen bis extrem ruhigen Mittwochabenden wurde dies auf der für Mittelrheintal vorgesehenen Frequenz vereinbart. Also alles gut und recht — aber da wurde die Rechnung ohne Kamerad X gemacht, der nebenbei auch nicht auf die erwähnte Frequenz gehörte.

Da Mittelrheintal noch nicht ganz bereit war, wurde der allgemeine Aufruf der Sektion Thurgau von einem anderen — auch herzlich willkommenen — beantwortet und auch gleich recht blockiert. Dass auf die Frage «Tg?» die Antwort «Warum soll ich euch ein Tg geben, ist heute Wettbewerb?» kam, muss noch nicht sonderlich erstaunen, hingegen entzückte auch das weitere nicht sonderlich. Für die Mitteilung, die Sektionen Thurgau, Schaffhausen und Mittelrheintal wollen Tg's übermitteln, zeigte der Gesprächspartner von Thurgau kein grosses Interesse, hingegen äusserte er sich, er wolle nur Maschinenschreiben für seinen Funkerkurs üben (positiv!), an Tg-Uebermittlung habe er nicht unbedingt Interesse. Nach einer Vorstellung begann ein Frage-Antwortspiel «Mein Name ist, wie heisst Du?» «Bist Du Jung- oder Aktivmitglied?» «Bist Du bei den Funkern eingeteilt?» «Ist es wahr, dass es bei den Fliegerfunkern ziemlich bequem ist?»

Als nach jeweils ziemlich kurzen Antworten von seiten Thurgau und nochmaligem Klartext «Jetzt möchte ich für einen Moment abrechnen und... (Rufnamen von Schaffhausen und Mittelrheintal) rufen, keine positive Reaktion gezeigt wurde, gestattete sich Thurgau direkt einen Aufruf zu machen. Wen erstaunt's, wenn statt einer Antwort ein CQ-Aufruf des vorherigen Gesprächspartners folgte?

Leider kamen dann auch wir nicht mehr zum Uebermitteln von Telegrammen, da wir einen Gerätedefekt zu verzeichnen hatten, aber trotzdem hoffte der Autor dieser wahren Erzählung, vielleicht einige Kameraden zum Nachdenken anregen zu können. Kann nicht beim Tg-Uebermitteln auch Maschinenschreiben geübt werden und sind nicht etliche Kameraden am Mittwochabend bereit, etwas Ausbildung zu betreiben, statt nur über Dinge zu plaudern, bei denen man allzugern etwas plaudert, das nicht unbedingt «klar» in den Aether gehört!

Ohne diesem einen jungen Kameraden einen Vorwurf zu machen, hofft der Unterzeichnete auf viele zukünftige interessante Basisnetz-Abende. *H. Riedener*

#### *Katastrophenübung AURORA 79 des SMSV*

«Mit der Durchführung der Uebung Aurora 79 bezwecken wir die Ueberprüfung der Alarmierung und der Abwicklung eines möglichen Katastropheneinsatzes», berichtete Uebungsleiter M. Bächtold zur vorerwähnten Grossübung.

Anlässlich eines Schiffsbrandes auf dem Bodensee mit etwa 60 Verletzten, die je-

der eine andere Verletzung aufwiesen, wurden etwa 40 Helfer in etwa elf Verbänden alarmiert und eingesetzt, damit folgende Ziele verfolgt werden konnten.

Teilnehmer: Aufrechterhalten der Verbindungen.

Kader: Schwierigkeiten in Verbindung und Versorgung erkennen und meistern.

In dieser vom Schweiz. Militär-Sanitätsverein (SMSV) hervorragend angelegten Übung kamen dann auch die einen oder anderen Mängel in der Ausbildung zutage, so dass sich der Übungsleiter am Schluss dahingehend äussern konnte, dass er über den Verlauf der Übung befriedigt sei und Ziel erreicht sei, indem gewisse Mängel klar festgestellt wurden. So müsse zum Beispiel die Führungsschulung viel konstruktiver und weniger theoretisch werden. Uebermittlungsseitig war dieser Anlass aber auch nicht unbedingt eine Kleinigkeit, wurden immerhin etwa 28 SE-125 eingesetzt. Hatte ich zu Anfang echte Bedenken, dass «Laien» drei Funknetze mit je fast 10 Stationen geregelt aufrechterhalten können, so musste ich am Schluss doch eingestehen, dass ich mir zwischen durch als «Fachmann» die Ohren zuhalten musste und von Sprechregeln nicht unbedingt die Rede sein konnte, so hat der Funk trotzdem seinen Zweck voll und ganz erfüllt; die Verbindungen konnten aufrecht erhalten bleiben und die Arbeit zwischen den einzelnen Verbänden konnte koordiniert werden.

Solche Eindrücke wirken beruhigend, wenn man bedenkt, wie wichtig die einzelnen Verbindungen anlässlich eines echten Katastrophenfalles sind. *Heinz Riedener*

## Sektion St. Gallen-Appenzell

*Herzlich willkommen in unserer Sektion . . .* heisse ich, auch im Namen aller Mitglieder drei neue begeisterte EVUler. Unsere vermehrten Anstrengungen in der Werbung scheinen nun doch Früchte zu tragen. Die drei Jungmitglieder heissen Bruno Krenger, Erich Büchler und Paul Hochreutener. Sie arbeiteten bereits recht aktiv für unsere Interessen. Wir wünschen euch dreien viel Spass und vor allem Befriedigung im oft nicht einfachen EVU-Vereins- bzw. Verbandsleben. Gerne gebe ich an dieser Stelle meiner Hoffnung Ausdruck, dass ihr euch weiterhin aktiv an unseren Anlässen beteiligt. Der Anfang ist euch gut gelungen!

### Ein Hinweis

In enormer Arbeit schuf unser Kassier Jürgen Bauer eine Pressemappe, in der unsere Sektion wie auch der gesamtschweizerische Verband vorgestellt werden. Es sei mir erlaubt, diese Dokumentation in einer späteren PIONIER-Nummer ausführlich zu präsentieren. Allfällige Interessenten bitte ich, sich in dieser Angelegenheit an unsere Sektionsadresse zu wenden. Wir helfen Ihnen gerne weiter!

Mit besonderer Freude sehen wir ihrer Aufmerksamkeit entgegen.

### Kasernen-Witz Akten-Nummer: sh

Zum Mützenproblem der Sektion Schaffhausen eine Episode: Ein Feldweibel inspiziert wie's bei Feldweibern gang und gäbe ist, die Mannschaftsräume. Die Kompanie steht derweil wohl geordnet auf dem Hof. Plötzlich schreit bewusster Feldweibel: «Hier liegt noch eine Mütze! Wem gehört sie?» Tönt's vom Hof: «Welche Farbe hat denn die Mütze?»

### Eine Versprechung wird eingelöst

Wer den letzten PIONIER mit Aufmerksamkeit gelesen hat, dem wird sicherlich nicht entgangen sein, dass darin von einer späteren ausführlicheren Berichterstattung über den fachtechnischen Kurs 1979 SE-412 und SE-227 die Rede war. Nun also ist es so weit!



*Bereitstellung der Funkstationen SE-227 unter der kundigen Beobachtung des Kursleiters Christoph Schwager (rechts im Bild)*

Die Organisation lag zum erstenmal in den Händen von Fritz Michel und Christoph Schwager. Sie unternahmen grosse, umfangreiche Anstrengungen, um den Teilnehmern (vorwiegend Jungmitglieder und «Schnupperstiften») ein interessantes, lehrreiches und wissenswertes Kursprogramm bieten zu können.

Der Kurs wurde mit einem Film eröffnet, der sehr drastisch aufzeigt, welche verheerenden Folgen falsches Verhalten am und mit dem Funkgerät haben können. Ob es sich dabei um eine Morsestation, einen Fernschreiber oder um eine Sprechfunkapparatur handelt, spielt gar keine Rolle. Die Funkdisziplin ist und bleibt das A und O einer sicheren Uebermittlung. Der Verschleierung (Kennwort TOZZA), der Funkerkennung und der Gewandtheit in der Anwendung der Sprechfunkregeln galt daher besondere Beachtung. Auf der mittlerweile bestens vertrauten «Kreuzbleiche» wurden die Teilnehmer im Antennenbau



*Arbeitsplatz eines Jungmitgliedes auf dem oberen Birt (bei Speicher AR)*

geschult. Andere nahmen das Aggregat in Betrieb und sorgten so für die netzunabhängige Stromversorgung. Mit einer kleinen Funkübung endete dieser Kursteil. Es ist in St. Gallen bereits Tradition! Alles neuerworbene Wissen, alle Erfahrung älterer EVUler, die Freude am Team-Work usw. auf einer gross angelegten Übung zum Abschluss des Kurses feldmässig eingesetzt. Dies beginnt bereits im Zeughaus mit der Uebernahme des umfangreichen Materials. Betriebsstoffbereitstellung, Fahrzeugkontrolle, Antennenmontage auf den Pinzgauern, Uebernahme der sorgfältig ausgearbeiteten Funkunterlagen, während die Fahrer raschmöglichst auf die Standorte dislozierten, übte die übrige Besatzung das Funken während dieser Phase. Dass dies nicht ganz einfach ist, zeigten einige vergebliche Uebermittlungen. Sie bleiben irgendwo im Aether stecken. Aber mit Hilfe von speziellen Funkunterlagen schaffte man trotzdem den eigentlichen Start in die Übung. Mit viel Eifer wurden den ganzen Tag über Meldungen ausgetauscht. Da an diesem Sonntag ohnehin viel los war, erhielt manche Station auch Besuch, so zum Beispiel von interessierten Pfadfindern, technisch begeisterten Spaziergängern und Gleichgesinnten (sprich EVUlern, gell Heinz).

Gegen 18 Uhr kam dann der Funkspruch «An alle von Caramba!» Man ver lud das Material auf die Fahrzeuge, sammelte die Unterlagen ein, überprüfte nochmals den Standort: «Hemmer au alles? Nütz vergässe? Lueg nomol! Schliesslich: Mer hauet's!»

Zum Schluss bleibt noch zu danken für den Kameradschaftsgeist, der einfach sagenhaft war, die Teamarbeit bei allem und jedem und nicht zuletzt bei allen Beteiligten, sei er nun Kursleiter oder Teilnehmer. *pg*

### Achtung! Achtung!

Der Bau der Telefonleitungen für das Bergrennen Walzenhausen—Lachen des



Demontage der Fahrzeugantennen, welche zur Funkstation SE-412 gehören

ACS findet nicht wie in der letzten Nummer des PIONIER angekündigt am 25. August 1979 statt, sondern am 18. August 1979. Wir bitten Sie um spezielle Beachtung dieses Datums!

## Sektion Schaffhausen

### Programm Herbst

Anlässlich der letzten Vorstandssitzung wurden einige Termine festgesetzt, um unsere in Rückstand geratenen Uebungen und Kurse nachzuholen.

Ein fachtechnischer Kurs SE-227 und SE-412 wird an folgenden Daten durchgeführt: 5., 12. und 15. September 1979. Kursleiter ist unser technischer Leiter Andy Beutel und zur Durchführung gelangt dieser Kurs in der Funkbude an der Artilleriestrasse. Anmeldungen nimmt der Kursleiter Telefon (neu) (053) 4 89 62 oder der Präsident Telefon (neu) (053) 5 10 18 entgegen.

Für die Felddienstübung haben wir das Wochenende vom 20. und 21. September 1979 reserviert. Leider sind die Unterkünfte in Klingenzell durch ein Lager besetzt. Wir werden in nächster Zeit abklären, ob das Datum oder der Uebungsraum verlegt wird. Verschiedene kleinere Anlässe wie Rheinfahrt mit den Pontonieren, Ausstellung der USKA am 21. und 22. September 1979 im SIG-Haus Neuhausen (EVU SH Stand) runden das Programm bis Herbst ab.

Auch einen Blick ins Vereinsjahr 1980 dürfen wir sagen, hat doch unsere Sektion den Auftrag erhalten, die Uem-Anlagen des kantonalen Schützenfestes zu erstellen.

### Gratulationen

HB 9 POH heisst sein neues Rufzeichen. Sein Name ist Thomas Hinni. Wir möchten unserem Sektionskameraden für den Erwerb des Funkbrevets herzlich gratulieren.

### Mutationen

Neuintritt: Werner Hägeli, Albisstrasse 4, 8200 Schaffhausen, Telefon (053) 5 03 41. Auch unser neues Aktivmitglied dürfen wir in unseren Reihen begrüßen, hat er sich schon an mehreren Basisnetzabenden am SE und KFF eingesetzt

Adressänderungen: Fast der ganze Vorstand wechselte oder wechselt noch den Wohnort. Andy Beutel wohnt seit anfangs Juni an der Alpenstrasse 82, 8200 Schaffhausen, Telefon (053) 4 89 62.

Ruedi Kilchmann wechselt per 1. August 1979 an die Buchthalstrasse 143, 8203 Schaffhausen, Telefon (053) 5 10 18, um die entstandene Lücke wieder aufzufüllen, da ich meinerseits Buchthalen und Schaffhausen zwecks Heirat auf Ende Juli 1979 verlassen werde. Meine neue Adresse ab 25. Juli 1979: Kurt Hügli, Bachtelstr. 55, 8620 Wetzikon, Telefon (01) 930 10 30.

Im Namen des Vorstandes wünsche ich allen Sektionskameradinnen und Sektionskameraden frohe, erholsame und sonnige Sommerferien.

hu

## Sektion Solothurn

### Neue sektionseigene Funkgeräte SE-125

Mit grosser Freude erfuhren wir, dass die bei der Firma Autophon in Auftrag gegebenen acht SE-125 bereits ausgeliefert wurden.

Um die Arbeit in unserer Sektion mit modernen Geräten zu bewältigen, beschloss die Generalversammlung im Januar 1979 den Ankauf von acht neuen, sektionseigenen SE-125. Und nun sind sie da! Die acht niegelagerten Funkgeräte. Ich stelle fest, dass ein modernes Gerät mehr Interesse und Begeisterung mit sich bringt. Wir sind sicher einen Schritt weiter, um ein attraktiver Verein zu bleiben, der seinen Mitgliedern etwas bieten kann und muss, will er nicht, dass der Bestand schwindet. Die neuen Geräte werden für Uebermittlungsdienste zugunsten Dritter bereits rege eingesetzt und schon bekunden auch andere Sektionen Interesse an unseren Geräten für ihre Funkeinsätze. Ueber Termine und Konditionen gibt der Präsident gerne nähere Auskunft.

### Fachtechnischer Kurs SE-412

Mit viel Interesse verfolgten die Kursteilnehmer an zwei Samstagnachmittagen im Zeughausareal Solothurn den lehrreichen Kurs SE-412.

Der Kursleiter Heinz Büttiker wusste die Teilnehmer über den Einsatz, Zweck und die Bedienung dieser amerikanischen Station bestens ins Bild zu setzen. Zu jeder Funkstation gehört bekanntlich eine An-

tenne, es wurde auch mit viel Fleiss und Schweiss die Kurbelantenne so senkrecht wie möglich in den Himmel gekurbelt. Der gut eingerichtete Pinzgauer ist eine sehr moderne Funkstation und konnte alle begeistern. Es wurden Vergleiche gemacht, wie zum Beispiel mit der SE-415. Man musste zugeben, dass die SE-412 viel kleiner und handlicher ist und auch dementsprechend weniger Gewicht aufweist, nicht zuletzt darum, weil sie ja ganz andere Einsatzmöglichkeiten hat.

Die Bedienung im Pinzgauer machte viel Spass und die Kursteilnehmer freuen sich schon jetzt auf die kommende Felddienstübung am 27. Oktober, bei der die SE-412 eingesetzt wird.

Allen Beteiligten recht herzlicher Dank für das Dabeisein.

Fritz Stucki

### Einsiedelei-Fest und Bachtelen-Fest

Im Herbst werden wir zwei grosse Anlässe zu bewältigen haben. Bekanntlich findet am ersten September-Wochenende das Einsiedeleifest statt. Und bereits eine Woche später sind wir beim Bachtelen-Fest in Grenchen im Einsatz. Dazu benötigen wir natürlich eine grosse Anzahl Freiwilliger, die uns beim Auf- und Abbau der Telefonleitungen sowie beim Bedienen der Zentrale helfen. Ich hoffe, dass sich recht viele auf die noch folgenden Einladungen melden werden.

### Neueintritte

Mit grosser Freude darf ich schon wieder zwei neue Jungmitglieder in unserer Sektion willkommen heissen: Christoph Ulrich und Alexander Baschnagel, beide aus Bellach.

Ich wünsche allen recht sonnige Ferientage und dass wir uns im Herbst mit voller Frische wiedersehen werden.

ks

## Sektion Thurgau

### «Orion»

Ueber diese Uebermittlungsübung, welche im Jahresprogramm nicht vorgesehen war, ist an anderer Stelle ein Bericht zu lesen. Es sei hier lediglich erwähnt, dass sowohl in personeller als auch in materieller Hinsicht alles bestens klappte bis auf eine kleine Spule, aber ohne die wäre es direkt langweilig gewesen. Mein Dank gilt allen Verantwortlichen und Akteuren der USKA-Sektion St. Gallen und den Kameraden der Nachbarsektion EVU St. Gallen-Appenzell, den militärischen Stellen (insbesondere der Zeughausverwaltung St. Gallen), den Journalisten und Pressefotografen sowie allen, die in irgendeiner Form dem Anlass zum Erfolg verholfen haben; nicht zuletzt aber der Handvoll Thurgauer Kameraden, die ohne persönlichen Kontakt, lediglich auf Aetherwellen, die praktische Anwendung von SE-222/KFF und SE-412/227 demonstrieren halfen.

### Unerfreuliches

nimmt eine gut funktionierende Schreibmaschine zwar nur ungerne an, aber hier



muss es nun halt doch gesagt sein: von den Nachnahmen für die Mitgliedbeiträge, welche unsere neue Kassierin nun wie angekündigt versandt hat, sind leider einige wenige mit dem Vermerk «Annahme verweigert» zurückgekommen. So wird denn eben unser Mitgliederbestand an der Sommersonne etwas schmelzen, d. h. Streichungen sind unvermeidlich. Wer bedenkt, dass es zwei voll zahlende Mitglieder braucht, um nur für die Kosten eines einzigen streikenden «Mitglieds» aufzukommen, der wird für diese Radikalkurs Verständnis aufbringen.

#### Erfreuliches

gehört nun aber zum Ausgleich: Wir dürfen unseren vormaligen Morseschüler Lukas Büchi aus Wigoltingen als neues Jungmitglied bei uns willkommen heissen. Die Sektion hofft, Dich möglichst an vielen Anlässen im Einsatz zu sehen!

#### Ausblick

Falls im Kalender das Wochenende vom 1. und 2. September rot angekreuzt ist, so kann das nur heissen «auf zur Uebermittlungsübung mit SE-412/227 der Sektion Thurgau». Wie üblich wird noch eine schriftliche Einladung ins Haus flattern (wenn sie nicht schon eingetroffen ist). Bitte Talon unverzüglich an die angegebene Meldesammelstelle senden! Kurt Kaufmann hat wieder einige interessante Einfälle eingestreut, die verhindern werden, dass es selbst Routiniers unter den Führungsfunkern langweilig wird.

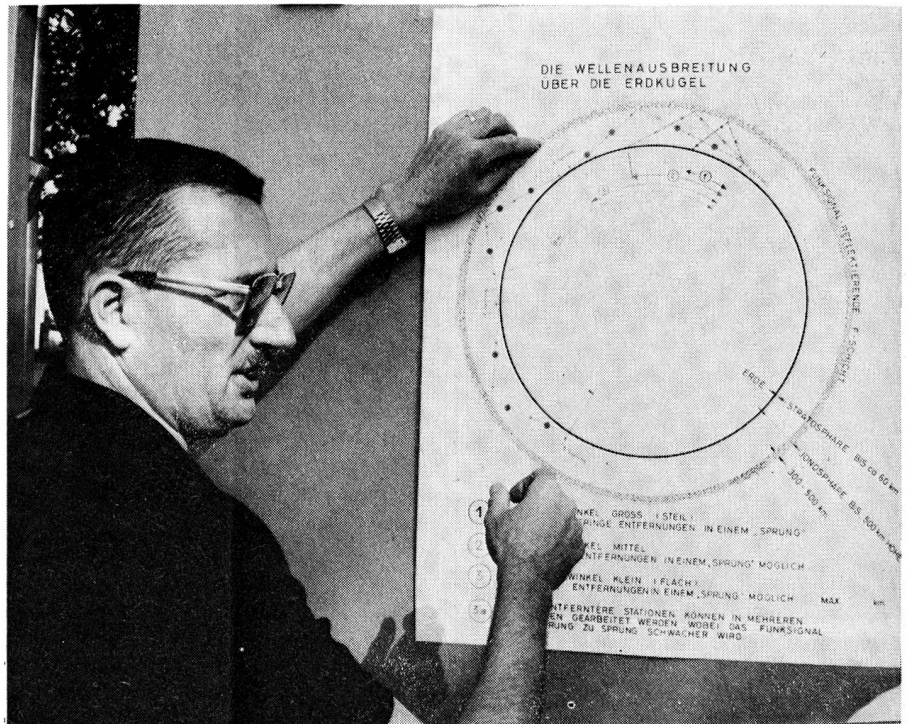
Jörg Hürlimann

#### «Orion de HB7C»

oder «wie der EVU mit der USKA...» — über wie, wann, wo und weshalb, darüber informiert dieser Bericht, verfasst von einem der geistigen Väter des Anlasses. Edwin Hättenschwiler, der rührige Präsi-



Mit seinen Ausführungen stiess der Präsident der Sektion St. Gallen der USKA, Edwin Hättenschwiler HB 9 AKG, auch bei älteren Besuchern auf grosses Interesse. (Foto: Niederer, St. Galler Tagblatt)



Anhand einer grafischen Darstellung konnten die Ausbreitungsmöglichkeiten der Kurzwellen auch dem Laien eindrücklich aufgezeigt werden

dent der Sektion St. Gallen der Union Schweizerischer Kurzwellen-Amateure (USKA) war mitten in den Vorbereitungen für den «Field Day», angesetzt auf den 9. und 10. Juni 1979. Es plagte ihn noch Biwakprobleme. Gemäss den Wettbewerbsbestimmungen sollen ja die Amateurstationen fernab von «netzbestromten» Behausungen entweder ab Batterien oder aber mittels Generatoren betrieben werden. Seine Frage an einen der Teilnehmer «seines» Amateurfunkerkurses war denn auch zielgerichtet; es ging um ein Armeezelt. Als Präsident der Sektion Thurgau des EVU müsste es ihm doch möglich sein? Es war möglich! Am gleichen Kurs bildete die USKA noch weitere EVU-Mitglieder aus, beide aus der Sektion St. Gallen-Appenzell angehörig.

(Einer davon inzwischen bereits unter dem Rufzeichen HB 9 BUN sehr aktiv: Peter Helfenstein aus Mogelsberg. Congrats!). Nach kurzer Beratung stellte sich Christoph Schwager als Übungsleiter zur Verfügung. So wurde als Parallelveranstaltung die Uebermittlungsübung «Orion» in Szene gesetzt. Elf Mitglieder der Sektion Thurgau fanden sich bereit, um Aussenstationen zu spielen.

Der Rossbüchel, ein herrlicher Aussichtspunkt über dem östlichen Bodensee sollte gemeinsame Operationsbasis sein. Das Geranten-Ehepaar Meyer vom Restauarnt sowie die Gemeindebehörden von Grub SG machten es möglich. Der Schulungsraum der Swissair im Untergeschoss des Rossbüchel diente der Information und der «Verpflegung» der so zahlreich eingeladenen Presseleute.

Nun, so zahlreich wie sie eingeladen wurden, erschienen sie leider nicht. Rund 14 weitere Anlässe hielten die Ostschweizer Journalisten am gleichen Wochenende in Trab. Jene aber, die zu den Funkern delegiert wurden, zeichneten sich dafür durch Fachkenntnis aus; die mangelnde Quantität wurde einmal mehr durch die Qualität aufgewogen. Die teils bebilderten Artikel in den Blättern der Region warben denn auch hervorragend sowohl für den Amateurfunk als auch für den EVU.

Es braucht nicht immer ein Jubiläum: der äussere Anlass des 50jährigen Bestehens der USKA war verständlicherweise ein guter Grund, die Presse und das Radio einzuladen. Die beiden Verbände neben-, ja vielmehr noch miteinander in Aktion zu zeigen, erhöhte die Bereitschaft der Redaktionen, darüber einen Artikel erscheinen zu lassen. Die Zusammenarbeit, letzter Punkt im «ABC des EVU» — Titel der Vorstellung des EVU an der Pressekonferenz — kann sich auf mannigfaltige Weise demonstrieren. War es hier die feldmässige und deshalb realistische Einsatzübung, wie sie in Katastrophenfällen notwendig sein kann, so lassen sich auch andere gemeinsame Berührungspunkte zum Anlass einer solchen Einladung an Presse und Publikum nehmen. Vordienstliche Ausbildung (Morsen) und Amateurfunkurse (Technik) gäben ebenfalls ein Motto. Antennenprobleme könnten in konstruktiver Weise in erweiterten Kreisen (Baubehörden, Heimatschutz) dargestellt werden. Nicht zu vergessen sind aber auch weitere Partner, wie Zivilschutz, Feuerwehren und Polizeikorps.

Unerlässlich ist es auf jeden Fall, den Anlass so vorzubereiten, dass sowohl Journalisten als auch Publikum auf ihre Rechnung kommen, sprich: nicht enttäuscht werden. Deshalb sollen rund dreimal soviel Leute des Veranstalters zur Beantwortung von Fragen zur Verfügung stehen, als auch Prospekte, Informationsblätter und die Apparate zum Betrieb erfordern. Dass pressegeeignete Artikel bereit sein sollen, ist ein wichtiger Aspekt. Fotografien früherer Anlässe sind bei der Presse meist nur dann gefragt, wenn sie sich in der Region abgespielt haben, typische Szenen zeigen und mit kurzem, träftem Kommentar versehen sind. Nach wie vor nützen Dias in 99 Prozent der Fälle nichts, kontrastreiche, scharfe Schwarzweissfotos im Format 10,5 x 14,8 bis 13 x 18 cm sind willkommen.

Resumé: Die Präsidenten und die PR-Verantwortlichen der Sektionen des EVU sollten vor einem solchen Anlass nicht zurückschrecken. Die Arbeit macht sich in der einen oder anderen Art immer bezahlt und... sie macht Spass! Dazu kommen die Kontakte mit Journalisten und eventuell Redaktoren, welche nicht nur Goodwill, sondern auch Verständnis schaffen. Und darauf ist nicht nur der EVU angewiesen, auch unsere Milizarmee und damit der Verteidigungswille können davon nur profitieren. *Jörg Hürlimann*

## Sektion Zug

Fr. 20.— für alle Aktivmitglieder

Dies haben leider noch nicht alle begriffen. Es fehlen dem Kassier immer noch über 200 Franken. Diejenigen, die uns

ihren Jahresbeitrag noch vorenthalten haben, werden hiermit aufgefordert, die der Kasse zustehenden 20 Franken bis Ende August zu entrichten. Der Kassier dankt allen Nachzüglern für ihr Verständnis und ihre baldigen Einzahlungen. Er hofft auch, auf die unangenehme Beschäftigung, Mahnungen zu versenden, verzichten zu können.

SE-412/227

Der fachtechnische Kurs ging gut über die Bühne. Schade, dass nur sehr wenige von der Gelegenheit, eine Funkstation neueren Datums kennen zu lernen, Gebrauch gemacht haben. Der Vorstand dankt den Instruktoren Bruno Briner und Hans Halter für ihre Bemühungen in jeder Beziehung und die gute Vorbereitung des Kurses zugunsten der Kursteilnehmer, ebenso unserem Materialverwalter O Oeschger, der uneigennützig wie immer, jeweils das zu jeder Lektion benötigte Material herbeischaffte.

*Unser Tätigkeitsprogramm*

beginnt nach einer kurzen Sommerpause mit dem Richtstrahlkurs R-902 MK 5/4 am 11. September 1979, um 19 Uhr, bei den Stierenstallungen. Besonders darauf vorbereitet hat sich Hansjörg Hess, der auch ein paar Interessenten erwartet. Die drei Kursabende sind jeweils auf die darauffolgenden Montage festgesetzt. Weiteres siehe: «Wir merken uns Termine». *Bo*

## Sektion Zürich

Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern schöne Sommerferien und gute Erholung. Wir möchten Sie an dieser Stelle ledig-

lich bitten die Daten der Uebermittlungsdienste nach den Ferien (siehe Rubrik «Wir merken uns Termine») zu beachten, und wollen den Platz für einen Bericht von Hanspeter Eberle zur Verfügung stellen. *WB*

*Felddienstübung am 12. und 13. Mai 1979*

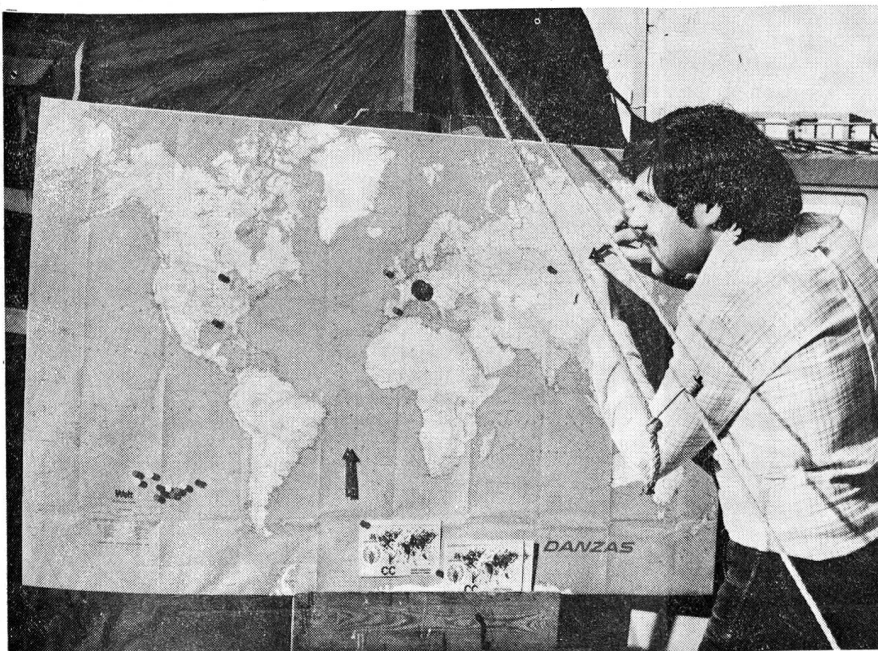
Am Samstagmorgen besammelte sich die «Strahleggmansschaft» (Netzleitstation u. Materialwagen) vor dem Sendelokal. Nach kurzer, wie immer souveräner Befehlsausgabe des Uebungsleiters Werner Meier, verschoben sich die beiden Fahrzeuge in Richtung Tösstal.

Der Standort Strahlegg erwies sich als funktechnisch nicht gerade optimal. Röbi schien sich bald mit dieser Tatsache abgefunden zu haben, verschlaffte er doch die Empfangsantenne gezielt im Funk Schatten des Restaurants Sennhütte. Vielleicht hat ihn die Angst, durch den Kopfhörer des E-649 zu stark berieselt zu werden, dazu getrieben.

Während auf der Strahlegg die Netzleitstation und ein Mini-Abhorchzentrum (2 E-649, 2 Uher mit Akkustomat, 1 SE-227) installiert wurden, hatten die inzwischen gestarteten beiden mobilen Stationen (SE-412) bereits den zweiten Posten angefahren. Nebst funktechnischen waren auch allgemeine Aufgaben zu lösen. Die rege Funktätigkeit im Netz ermöglichte einen ersten Testlauf des Abhorchzentrums. Unter der Betreuung von Carlo, Röbi und Martin wurde bald festgestellt, dass die Akkustomaten ihrer Aufgabe, nämlich bei eintreffenden Signalen das Tonbandgerät einzuschalten, nur in ungenügendem Masse nachkamen. Die unterschiedlichen Empfangs-Feldstärken machten die Umschaltung auf Handbetrieb nötig.

Auch die Mannschaften der mobilen Stationen wurden mit verschiedenen Tücken konfrontiert: Andy wird wohl kaum mehr versuchen, die Hänge der Antennenabspannseile auf dem Kiesparkplatz der Sihlsee-Talsperre einzuschlagen, sondern dafür eher eine Wiese wählen. Die Abfahrt über St. Meinrad durch die alte Pilgerstrasse stellte an den Motorfahrer besondere Anforderungen.

Nach dem erstklassigen Nachtessen auf der Strahlegg mit Dessert und so schauten wir uns am Abend zwei Filme an. Der eine — «Mirage-Erprobung Holoman» vermochte jeden in seinen Bann zu ziehen. Der zweite... was war das doch gleich? Irgend ein Dokumentar-Spionagefilm, der nebst dem Schreibenden manchen an Augenschwere leiden liess. Der weitere Abend verlief in froher Geselligkeit. Wo blieb aber unser Uebungsinspektor, als männiglich sich zur verdienten Ruhe begab? Der Verdacht, dass er neben unserer Uebung auch den Weinkeller etwas gründlicher inspizierte, ist naheliegend. Als er dann seine müden Glieder in den Schlafsack streckte zog er sie aber schnell wie-



Franz Sigg HB9ASF führt hier die Weltkarte nach



der hervor, schläft es sich doch nicht gerade bequem auf einem Pfeilwurfspiel.

Verletztenlagerung, Samaritertest und Wiederbelebung am Computerbäbi, sowie ein Test über die Inbetriebnahme der SE-412 waren die Aufgaben des Patrouillenlaufes vom Sonntag. Auf Interesse stiess vor allem das Computerbäbi, das insofern von den üblichen Wiederbelebungsphantomen abweicht, als nebst fühlbarem Pulsschlag hörbarem Herzschlag und vorhandener Herzmassageeinrichtung ein Papierstreifen sofort das Resultat von Beatmung und Herzmassage anzeigen. Mogeln wird also nicht toleriert!

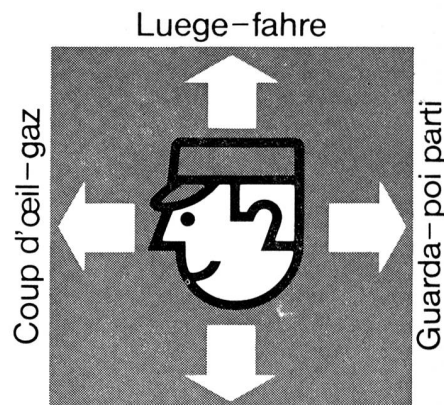
Plötzlich stellte der Uebungsleiter fest, dass nur noch zwei Minuten zur Rückfahrt ins Tal blieben. Am Sonntag herrscht auf der Strahleggstrasse zeitlich limitierter Einbahnbetrieb. Es reichte gerade noch so knapp, denn niemand wollte eine Stunde länger warten.

In Zürich angekommen, wurde die Materialkontrolle mit gewohnter Gründlichkeit durchgeführt. Anschliessend wurden die

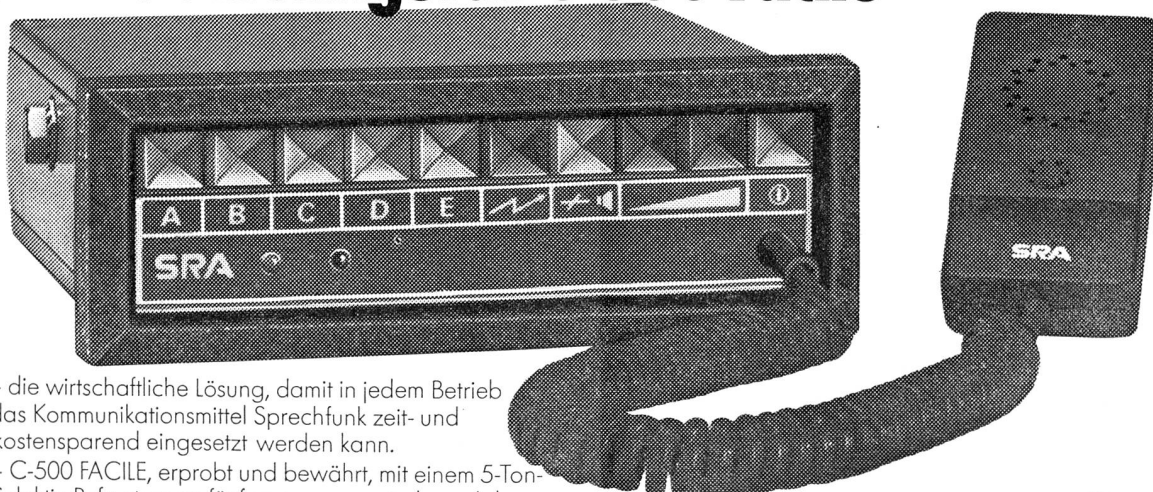
Uebungsteilnehmer entlassen, während die Motorfahrer ihre arg verschmutzten Pinzgauer am Fünzfingerautomaten abspritzten. Auch dies ging vorbei und nach einem letzten «Tschau miteneand» trennte man sich in der Hoffnung, es werde ein nächstes Mal geben.

Die Uebungsbesprechung wurde teilweise bereits am Samstagabend abgehalten. Martin und Carlo präsentierten ihr Abhorchband. Jeder konnte so feststellen, dass die Sprechregeln doch komplizierter sind, als gemeinhin angenommen wird. Fazit der Uebung: Die technische Arbeit vermochte bis auf einige Kleinigkeiten vollends zu befriedigen. Betriebstechnik und Sprechregeln wiesen noch einige Mängel auf. Deshalb werden vermehrt in diese Richtung zielende Kurse durchgeführt. Ich möchte zum Schluss allen Beteiligten danken. Dem Rettungskorps Schweiz und insbesondere unserem Mitglied Fredy Däppen dafür, dass sie uns am Sonntag einen vollständig ausgerüsteten Krankenwagen, sowie das Instruktionsmaterial für den Samaritertest zur Verfügung stellten. Den

Organisatoren für die immense Vorbereitungsarbeit und nicht zuletzt unserem Uebungsinspektor Jakob Henzi und allen Teilnehmern, die durch flottes kameradschaftliches Mitarbeiten während der Uebung und am Samstagabend dazu beigetragen haben, dass die Felddienstübung 1979 zu einem unvergesslichen Erlebnis wurde. (hpe)



## Jetzt gibt es das neue preisgünstige Mobilfunkgerät C-500 Facile



- die wirtschaftliche Lösung, damit in jedem Betrieb das Kommunikationsmittel Sprechfunk zeit- und kostensparend eingesetzt werden kann.
- C-500 FACILE, erprobt und bewährt, mit einem 5-Ton-Selektiv-Rufsystem an fünf vorprogrammierbare Adressen.
- die ideale Lösung für das kleine Budget und für zuverlässige Sprechfunk-Verbindungen.

Wir informieren Sie gerne über die neue Lösung: Betriebsfunk mit C-500 Facile.

**Ericsson AG**  
Telekommunikation

8600 Dübendorf Ringstrasse 15a  
Tel. 01/821 59 21



Senden Sie mir eine vollständige Dokumentation:

Name \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_